

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) NR. 305/2013 AL COMISIEI

din 26 noiembrie 2012

de completare a Directivei 2010/40/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește furnizarea în mod armonizat a unui sistem eCall interoperabil la nivelul UE

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2010/40/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind cadrul pentru implementarea sistemelor de transport inteligente în domeniul transportului rutier și pentru interfețele cu alte moduri de transport ⁽¹⁾, în special articolul 7,

după consultarea Autorității Europene pentru Protecția Datelor,

întrucât:

(1) Directiva 2010/40/UE prevede obligația Comisiei de a adopta acte delegate în ceea ce privește specificațiile necesare pentru a asigura compatibilitatea, interoperabilitatea și continuitatea implementării și utilizării operaționale a sistemelor de transport inteligente (STI).

(2) În conformitate cu articolul 3 litera (d) din Directiva 2010/40/UE, furnizarea în mod armonizat a unui sistem eCall interoperabil la nivelul UE constituie o acțiune prioritară. Comisia ar trebui, prin urmare, să adopte specificațiile necesare în acest domeniu.

(3) Articolul 26 din Directiva 2002/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind serviciul universal și drepturile utilizatorilor cu privire la rețelele și serviciile electronice de comunicații (directiva privind serviciul universal) ⁽²⁾ prevede că apelurile la numărul european unic pentru apelurile de urgență „112” trebuie să primească un răspuns adecvat și să fie tratate în modul cel mai potrivit cu organizarea națională a sistemelor de urgențe, inclusiv a centrelor de răspuns la apelurile de urgență (centre de preluare a apelurilor de urgență).

(4) Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor intitulată „eCall: Faza de implementare” ⁽³⁾ propune noi măsuri de reglementare pentru accelerarea implementării în Uniune a unui serviciu de apeluri de urgență la bordul vehiculelor. Una dintre măsurile propuse este de a impune obligativitatea modernizării necesare a infrastructurii centrelor de preluare a apelurilor de urgență (*Public Safety Answering Point – PSAP*) pentru o preluare și o gestionare adecvată a apelurilor eCall.

(5) Recomandarea Comisiei 2011/750/UE ⁽⁴⁾ privind susținerea unui serviciu eCall la nivelul UE în rețelele de comunicații electronice pentru transmiterea apelurilor de urgență de la bordul vehiculelor pe baza numărului 112 (eCalls) recomandă statelor membre să indice PSAP al apelului eCall pentru a direcționa apelurile eCall și pentru a se asigura că operatorii de rețele de telefonie mobilă tratează apelurile eCalls în mod corespunzător.

(6) Se preconizează că, prin reducerea timpului de răspuns al serviciilor de urgență, sistemul eCall interoperabil la nivelul UE va reduce numărul deceselor în Uniune, precum și gravitatea rănilor cauzate de accidentele rutiere.

(7) Se preconizează, de asemenea, ca sistemul eCall interoperabil de la nivelul UE să genereze economii de costuri pentru societate printr-o mai bună gestionare a incidentelor și prin reducerea congestării traficului și a accidentelor secundare.

(8) Prelucrarea datelor cu caracter personal în contextul tratării apelurilor eCalls de către PSAP-uri, serviciile de urgență și partenerii de servicii se face în conformitate cu Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date ⁽⁵⁾ și

⁽¹⁾ JO L 207, 6.8.2010, p. 1.

⁽²⁾ JO L 108, 24.4.2002, p. 51.

⁽³⁾ COM(2009) 434 final.

⁽⁴⁾ JO L 303, 22.11.2011, p. 46.

⁽⁵⁾ JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

cu Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice) ⁽¹⁾. Statele membre se asigură că respectarea acestor directive este demonstrată autorităților naționale pentru protecția datelor fie în timpul procedurilor de control a priori, cum ar fi prin notificările prealabile, fie în timpul verificărilor a posteriori, cum ar fi la tratarea reclamațiilor și în cursul investigațiilor.

- (9) Serviciul eCall interoperabil de la nivelul UE urmează recomandările formulate de Grupul de lucru pentru protecția persoanelor în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și conținute în „Documentul de lucru referitor la protecția datelor și la implicațiile asupra vieții private în cadrul inițiativei privind eCall”, adoptat la 26 septembrie 2006 (1609/06/EN – WP 125). Vehiculele prevăzute cu dispozitivul eCall încorporat la bord nu pot fi urmărite în starea normală de funcționare. Setul minim de date trimise de către dispozitivul eCall încorporat la bordul vehiculului (și anume atunci când este declanșat) conține informațiile minime necesare pentru tratarea corespunzătoare a apelurilor de urgență.
- (10) Fără a aduce atingere Directivei 95/46/CE, statele membre iau în considerare la implementarea infrastructurii de PSAP-uri pentru apelurile eCall „Documentul de lucru referitor la protecția datelor și la implicațiile asupra vieții private în cadrul inițiativei privind eCall” adoptat de către Grupul de lucru „Articolul 29” la 26 septembrie 2006 (1609/06/EN – WP 125).
- (11) Este important ca toate statele membre să elaboreze soluții tehnice și practici comune pentru furnizarea serviciilor de apel de urgență. Elaborarea de soluții tehnice comune ar trebui să se realizeze în special prin intermediul organizațiilor europene de standardizare, pentru a facilita introducerea serviciului eCall, pentru a asigura interoperabilitatea și continuitatea serviciului în întreaga Uniune și pentru a reduce costurile de implementare pentru Uniune în ansamblul ei.
- (12) Organismele europene de standardizare, ETSI și CEN, au elaborat standarde comune pentru implementarea serviciului eCall paneuropean la care face trimitere prezentul regulament.
- (13) Infrastructurilor deja implementate ar trebui să li se acorde suficient timp pentru a se moderniza; prin urmare, regulamentul ar trebui să se aplice acestora după 12 luni de la data intrării în vigoare,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

Prezentul regulament stabilește specificațiile pentru modernizarea infrastructurii centrelor de preluare a apelurilor de

urgență (*Public Safety Answering Point – PSAP*), necesară pentru preluarea și gestionarea adecvată a apelurilor eCall, pentru a garanta compatibilitatea, interoperabilitatea și continuitatea serviciului armonizat eCall în întreaga UE.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

- (a) „serviciu de urgență” înseamnă un serviciu, recunoscut ca atare de statul membru, care oferă asistență imediată și rapidă în situații în care există un risc direct pentru viața sau integritatea fizică a persoanelor, pentru sănătatea sau siguranța individuală sau publică, pentru proprietatea privată sau publică sau pentru mediu, potrivit legislației naționale;
- (b) „centru de preluare a apelurilor de urgență” (PSAP) înseamnă locul fizic în care se primesc prima dată apelurile de urgență, aflat sub responsabilitatea unei autorități publice sau a unei organizații private recunoscute de statul membru;
- (c) „cel mai adecvat PSAP” înseamnă un centru de preluare a apelurilor de urgență desemnat în prealabil de către autoritățile responsabile pentru a prelua apelurile de urgență dintr-o anumită zonă sau pentru apeluri de urgență de un anumit tip;
- (d) „centru de preluare a apelurilor de urgență eCall” înseamnă cel mai adecvat PSAP desemnat în prealabil de către autorități pentru a prelua prima dată și pentru a gestiona apelurile eCall;
- (e) „operator PSAP eCall” înseamnă o persoană din cadrul centrului de preluare a apelurilor de urgență eCall care preia și/sau gestionează apelurile de urgență;
- (f) „partener de servicii” înseamnă o organizație publică sau privată recunoscută de către autoritățile naționale, care are un rol în gestionarea incidentelor legate de un apel eCall (de exemplu, operator de drumuri, serviciu de asistență);
- (g) „dispozitiv încorporat la bordul vehiculului” înseamnă dispozitivul din interiorul vehiculului care oferă sau are acces la datele vehiculului necesare pentru efectuarea operațiunii eCall prin intermediul unei rețele de comunicații mobile, publice, pe suport radio;
- (h) „eCall” (menționat în Directiva 2010/40/UE drept „sistem eCall interoperabil la nivelul UE”) înseamnă un apel de urgență de la bordul vehiculului către 112, efectuat fie automat, prin activarea unor senzori de la bordul vehiculului, fie manual, care transmite, prin intermediul rețelelor publice de comunicații mobile pe suport radio, un set minim de date standard și stabilește un canal audio între vehicul și centrul de preluare a apelurilor de urgență eCall;

⁽¹⁾ JO L 201, 31.7.2002, p. 37.

- (i) „operațiune eCall” înseamnă stabilirea unei sesiuni de comunicații mobile pe suport radio într-o rețea publică de comunicații pe suport radio și transmiterea unui set minim de date de la un vehicul la un centru de preluare a apelurilor de urgență eCall și stabilirea unui canal audio între vehicul și respectivul centru de preluare a apelurilor de urgență eCall;
- (j) „set minim de date” înseamnă informațiile definite de standardul „Telematică pentru transportul și traficul rutier – eSafety – Setul minim de date eCall” (EN 15722), transmise centrului de preluare a apelurilor de urgență eCall;
- (k) „număr de identificare al vehiculului (VIN)” înseamnă codul alfanumeric atribuit vehiculului de către producător în scopul asigurării identificării adecvate a fiecărui vehicul, conform descrierii din standardul ISO 3779;
- (l) „rețea de comunicații mobile pe suport radio” înseamnă o rețea de comunicații pe suport radio cu transfer omogen între puncte de acces la rețea;
- (m) „rețea publică de comunicații mobile pe suport radio” înseamnă o rețea de comunicații mobile pe suport radio aflată la dispoziția publicului în conformitate cu Directiva 2002/22/CE și cu Directiva 2002/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului (¹);
- (n) „centru de control al urgențelor” înseamnă o instalație utilizată de unul sau mai multe servicii de urgență pentru a gestiona apelurile de urgență;
- (o) „set minim de date brute” înseamnă o reprezentare a setului minim de date transmise înainte de a fi prezentate într-un mod inteligibil operatorului PSAP eCall.

Articolul 3

Cerințe pentru centrele de preluare a apelurilor de urgență eCall

(1) Statele membre se asigură că centrele de preluare a apelurilor de urgență eCall sunt echipate astfel încât să poată gestiona apelurile eCalls și să primească seturile minime de date provenite de la dispozitivele încorporate la bordul vehiculelor în conformitate cu standardele privind „Sistemele de transport inteligente – eSafety – Sistem eCall paneuropean – Cerințe de funcționare” (EN 16072) și „Sistemele de transport inteligente – eSafety – Cerințe HLAP pentru eCall” (EN 16062).

(2) Centrul de preluare a apelurilor de urgență eCall gestionează apelurile eCall la fel de repede și de eficient ca orice alt apel către numărul european unic pentru apeluri de urgență 112. Centrul de preluare a apelurilor de urgență eCall procesează apelurile eCall în conformitate cu reglementările naționale pentru procesarea apelurilor de urgență.

(3) Centrul de preluare a apelurilor de urgență eCall este capabil să preia conținuturile de date din seturile minime de date și să le prezinte în mod clar și inteligibil operatorului PSAP eCall.

(4) Centrul de preluare a apelurilor de urgență eCall are acces la un sistem de informații geografice (GIS) adecvat sau la un sistem echivalent care îi permite operatorului PSAP eCall să identifice poziția și direcția de mers a vehiculului cu un grad minim de precizie conform definiției din standardul EN 15722 pentru coordonate privind setul minim de date.

(5) Cerințele menționate anterior permit centrului de preluare a apelurilor de urgență eCall să furnizeze serviciului (serviciilor) de urgență corespunzător (corespunzătoare) sau partenerului (partenerilor) de servicii locul, tipul de activare a sistemului eCall (manuală sau automată) și alte date relevante.

(6) Centrul de preluare a apelurilor de urgență eCall (care preia inițial apelul eCall) stabilește comunicarea audio cu vehiculul și prelucrează datele aferente apelului eCall; în cazul în care este necesar, centrul de preluare a apelurilor de urgență eCall poate redirecționa apelul și datele din setul minim de date către alt centru de preluare a apelurilor de urgență, către un centru de control al urgențelor sau către un partener de servicii în conformitate cu procedurile naționale stabilite de autoritatea națională. Redirecționarea se poate face prin intermediul unei conexiuni audio sau de date sau, de preferință, prin ambele modalități.

(7) Atunci când este cazul și în funcție de legislația și procedurile naționale, centrul de preluare a apelurilor de urgență eCall și serviciul (serviciile) de urgență competent(e) sau partenerul (partenerii) de servicii pot beneficia de acces la caracteristicile vehiculului conținute în bazele de date naționale și/sau la alte resurse relevante, în vederea obținerii informațiilor necesare pentru a putea gestiona un apel eCall, în special pentru a permite interpretarea numărului de identificare al vehiculului (VIN) și prezentarea de informații relevante suplimentare, îndeosebi tipul și modelul vehiculului.

Articolul 4

Evaluarea conformității

Statele membre desemnează autoritățile care sunt competente pentru evaluarea conformității operațiunilor efectuate de centrele de preluare a apelurilor de urgență eCall cu cerințele enumerate la articolul 3 și le comunică Comisiei. Evaluarea conformității are la bază partea din standardul privind „Sistemele de transport inteligente – eSafety – Testarea conformității sistemului eCall de la un capăt la altul” (EN 16454) care se referă la conformitatea centrelor de preluare a apelurilor de urgență cu sistemul eCall paneuropean.

(¹) JO L 108, 24.4.2002, p. 33.

*Articolul 5***Obligații legate de implementarea infrastructurii centrelor de preluare a apelurilor de urgență eCall**

Statele membre se asigură că prezentul regulament este aplicat atunci când este implementată infrastructura centrelor de preluare a apelurilor de urgență eCall pentru gestionarea apelurilor din sistemul eCall interoperabil la nivelul UE, în conformitate cu principiile pentru specificații și implementare prevăzute în anexa II la Directiva 2010/40/UE. Această acțiune are loc fără a aduce atingere dreptului fiecărui stat membru de a decide cu privire la implementarea pe teritoriul său a infrastructurii centrelor de preluare a apelurilor de urgență eCall pentru gestionarea apelurilor din sistemul eCall interoperabil la nivelul UE. Acest drept nu aduce atingere niciunui act legislativ adoptat în temeiul articolului 6 alineatul (2) al doilea paragraf din Directiva 2010/40/UE.

*Articolul 6***Norme privind protecția datelor și a vieții private**

(1) Centrele de preluare a apelurilor de urgență, inclusiv centrele de preluare a apelurilor de urgență eCall, sunt considerate operatori de date în sensul articolului 2 litera (d) din Directiva 95/46/CE. În cazul în care datele aferente unui apel eCall urmează să fie trimise altor centre de control al urgențelor sau altor parteneri de servicii în conformitate cu articolul 3 alineatul (5), acestea din urmă sunt, la rândul lor, considerate a fi operatori de date. Statele membre se asigură că prelucrarea datelor cu caracter personal în contextul gestionării apelurilor eCall de către centrele de preluare a apelurilor de urgență, serviciile de urgență și partenerii de servicii se efectuează în conformitate cu dispozițiile Directivelor 95/46/CE și 2002/58/CE și că această conformitate cu dispozițiile menționate este demonstrată autorităților naționale pentru protecția datelor.

(2) În special, statele membre se asigură că datele cu caracter personal sunt protejate împotriva utilizării abuzive, inclusiv împotriva accesului neautorizat, a modificării sau a pierderii și că protocoalele privind stocarea, perioada de păstrare, prelucrarea și protecția datelor cu caracter personal sunt stabilite la nivelul corespunzător și sunt respectate în mod corespunzător.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 noiembrie 2012.

*Articolul 7***Norme privind răspunderea**

(1) Centrele de preluare a apelurilor de urgență eCall trebuie să fie în măsură să demonstreze autorităților competente că îndeplinesc toate cerințele de conformitate specificate din standardele eCall enumerate la articolul 3 alineatul (1), în ceea ce privește partea sau părțile din sistem pe care acestea le-au conceput sau le controlează. Centrele sunt răspunzătoare numai pentru acea parte din apelurile eCall pe care o gestionează, care începe în momentul în care apelul eCall este primit de centrul de preluare a apelurilor de urgență eCall, în conformitate cu procedurile naționale.

(2) În acest scop și pe lângă alte măsuri existente referitoare în special la gestionarea apelurilor către 112, atât seturile minime de date brute primite cu apelul eCall, cât și conținuturile seturilor minime de date prezentate operatorului eCall sunt păstrate o perioadă determinată de timp, în conformitate cu reglementările naționale. Aceste date sunt stocate în conformitate cu articolele 6, 13 și 17 din Directiva 95/46/CE.

*Articolul 8***Raportare**

Statele membre prezintă Comisiei până la 23 octombrie 2013 un raport privind stadiul implementării prezentului regulament. Acest raport trebuie să cuprindă cel puțin lista autorităților competente pentru evaluarea conformității operațiunilor centrelor de preluare a apelurilor de urgență eCall, lista și acoperirea geografică a centrelor de preluare a apelurilor de urgență eCall, un calendar de desfășurare pentru următorii doi ani, descrierea testelor de conformitate și descrierea protocoalelor privind protecția datelor și a vieții private.

*Articolul 9***Intrare în vigoare și aplicare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică infrastructurilor care se implementează începând cu data intrării în vigoare a prezentului regulament. Se aplică de la data de 23 aprilie 2014 infrastructurilor implementate deja la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO